

# BIZTONSÁGI ADATLAP

A 1907/2006 számú EK rendelet szerint



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

Márkanév : FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1  
Azonosító szám : 61151

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Az anyag/keverék felhasználása : Tisztítószer

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság : Erdal Ges.m.b.H.  
Neualmerstrasse 13  
A 5400 Hallein

Telefon : +43(0)6245801110  
Telefax : +43(0)624580111350  
Email cím Felelős/kibocsátó : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
személy  
Felelős személy : Termékfejlesztés / termékbiztonság

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

+36-80-201199 (ETTSZ) 1097 Budapest, Nagyváradi tér 2.  
ingyenes, éjjel-nappal

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

#### 2.2 Címkézési elemek

##### Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

A 1272/2008. számú EK szabályozás alapján nem minősül veszélyes anyagnak vagy keveréknek.

##### További címkézés:

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

A keverék a vízi környezetre ismeretlen veszélyt jelentő összetevő(ke)t a következő százalékban tartalmaz:  
39,68 %

#### 2.3 Egyéb veszélyek

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.  
Nincs információ.

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.2 Keverékek

Kémiai természet : Felületaktív anyag vizes oldata.



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

### Veszélyes komponensek

| Kémiai név  | CAS szám<br>EU-szám<br>Regisztrációs<br>szám    | Besorolás<br>(67/548/EGK) | Besorolás<br>(1272/2008/EK<br>RENDELETE) | Koncentráció<br>(%) |
|---|---|---------------------------|--|---------------------|
|   | 85536-23-8<br>932-164-2<br>01-2119565130-<br>50 | Xi; Xi; R38               | Skin Irrit.2; H315                       | >= 1 - < 2          |
| Anyagok, amelyek esetében munkahelyi expozíciós határértékeket állapítottak meg : |   |                           |  |                     |
| Limestone (EINECS)  | 1317-65-3<br>215-279-6                          |                           |  | >= 25 - < 40        |

A jelölések magyarázatát lásd a 16. részben.

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : Nincs szükség különleges elsősegély intézkedésekre.
- Belélegzés esetén : Friss levegőre kell menni.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Bőrrel való érintkezés esetén : A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.  
Érintkezés esetén a bőrt azonnal szappannal és sok vízzel kell lemosni.  
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Szembe kerülés esetén : A nem sérült szemet védeni kell.  
Ha könnyen lehetséges, akkor a kontaktlencsét el kell távolítani.  
Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül.  
Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés esetén : A száját vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni.  
Nem szabad tejet vagy alkoholtartalmú italt adni.  
Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni szájon át.

### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Tünetek : Nincs információ.
- Kockázatok : Nincs információ.

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Kezelés : Szaktanácsért az orvosok forduljanak a Mérgezési Információs Szolgálathoz.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

A megfelelő oltóanyag : A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni.

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Különleges veszélyek a tűzoltás során : A tűzoltáskor keletkező elfolyó víz nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

Veszélyes égéstermékek :

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információk : A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell használni.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések : Az anyag ne jusson a csatornába vagy folyóvízbe. Nincs szükség különleges környezeti óvintézkedésekre.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés módszerei : Savval kell semlegesíteni. Nedvszívó anyaggal (pl. ruha, gyapjú) fel kell törölni. Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A személyi védelemről lásd a 8. részt., A visszanyert anyagot a "Hulladékkehelyezési szempontok" részben leírtak szerint kell kezelni., A sajátos nemzeti szabályozást lásd a 15. részben.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : A személyi védelemről lásd a 8. részt. Nincs szükség különleges kezelési útmutatásra.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : A megelőző tűzvédelem normál intézkedései.

Egészségügyi intézkedések : A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni. Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a tárolóedényekre vonatkozó : A tartályt száraz és jól szellőző helyen szorosan zárva kell tartani. Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni.



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

követelmények

Tanács a szokásos tároláshoz : Más termékekkel való együttes tárolásra nincsenek különleges korlátozások.

Egyéb adatok : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik. Fagytól védeni kell.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : Tisztítószer

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

| Komponensek       | CAS szám | Érték típus (Az expozíciós út) | Ellenőrzési paraméterek | Korszerűsítés | Bázis  |
|-------------------|----------|--------------------------------|-------------------------|---------------|--------|
| CALCIUM CARBONATE |          | AK-érték                       | 10 mg/m <sup>3</sup>    | 2011-12-22    | HU OEL |
| CALCIUM CARBONATE |          | CK-érték                       | 80 mg/m <sup>3</sup>    | 2011-12-22    | HU OEL |

DNEL

: Felhasználás: Munkavállalók  
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés  
Lehetséges egészségügyi hatások: Akut - szervezeti hatások

Felhasználás: Munkavállalók  
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés  
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú - szervezeti hatások

Felhasználás: Munkavállalók  
Expozíciós útvonal: Belégzés  
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú - szervezeti hatások  
Érték: 1,76 mg/m<sup>3</sup>

Felhasználás: Fogyasztók  
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés  
Lehetséges egészségügyi hatások: Akut - szervezeti hatások

Felhasználás: Fogyasztók  
Expozíciós útvonal: Lenyelés  
Lehetséges egészségügyi hatások: Akut - szervezeti hatások

Felhasználás: Fogyasztók  
Expozíciós útvonal: Bőrrel való érintkezés  
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú - szervezeti hatások

Felhasználás: Fogyasztók  
Expozíciós útvonal: Belégzés



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú - szervezeti hatások  
Érték: 0,88 mg/m<sup>3</sup>

Felhasználás: Fogyasztók  
Expozíciós útvonal: Lenyelés  
Lehetséges egészségügyi hatások: Hosszútávú - szervezeti hatások

PNEC

: Édesvíz  
Érték: 0,0022 mg/l

Tengervíz  
Érték: 0,00022 mg/l

STP  
Érték: 10 mg/l

Édesvízi üledék  
Érték: 0,136 mg/kg

Tengeri üledék  
Érték: 0,0136 mg/kg

Talaj  
Érték: 0,109 mg/kg

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

#### Személyi védőfelszerelés

Szemvédelem : Ha kifröcskölés előfordulhat, viseljen:  
Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg

#### Kézvédelem

Anyag : Butil-kaucsukból vagy nitril-kaucsukból készült, az EN 374 szerint III. kategóriájú, kémiaileg ellenálló kesztyű.

Kesztyű vastagság : 0,4 mm

Megjegyzések : Vegyék figyelembe a gyártónak az áteresztőképességre és az áthatolási időkre vonatkozó utasításait, és a speciális munkahelyi feltételeket (mechanikai behatás, az érintkezés időtartama).

Bőr- és testvédelem : A munkahelyen a testvédelmet a veszélyes anyag mennyiségének és koncentrációjának alapján kell megválasztani.  
Újra használat előtt a szennyezett ruhát le kell venni és kimosni.

#### Légutak védelme

: Szükségtelen; kivéve aeroszol képződés esetén.  
Ajánlott szűrő típus:  
ABEK-P3 szűrő  
Biztosítani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben.

#### Környezeti expozíció-ellenőrzések

Általános tanácsok : Az anyag ne jusson a csatornába vagy folyóvízbe.



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

Nincs szükség különleges környezeti óvintézkedésekre.

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Külső jellemzők                             | : viszkózus                  |
| Szín  | : fehér                      |
| Szag  | : gyümölcsös, hasonló        |
| Szagküszöbérték                             | : Nincs adat                 |
| pH-érték                                    | : kb. 10,4                   |
| Olvadáspont/olvadási tartomány              | : Nincs adat                 |
| Forráspont/forrási hőmérséklettartomány     | : Nincs információ.          |
| Lobbanáspont                                | : nem alkalmazható           |
| Párolgási sebesség                          | : Nincs adat                 |
| Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot) | : Nincs adat                 |
| Égési sebesség                              | : Nincs adat                 |
| Alsó robbanási határ                        | : Nincs adat                 |
| Felső robbanási határ                       | : Nincs adat                 |
| Gőznyomás                                   | : Nincs adat                 |
| Relatív gőzsűrűség                          | : Nincs adat                 |
| Relatív sűrűség                             | : Nincs adat                 |
| Sűrűség                                     | : kb. 1,32 g/cm <sup>3</sup> |
| Vízben való oldhatóság                      | : diszpergálható             |
| Oldhatóság egyéb oldószerekben              | : Nincs adat                 |
| Megoszlási hányados: n-oktanol/víz          | : Nincs adat                 |
| Gyulladási hőmérséklet                      | : Nincs adat                 |
| Hőbomlás                                    | : Nincs adat                 |
| Dinamikus viszkozitás                       | : kb. 25.000 mPa.s           |
| Kinematikus viszkozitás                     | : Nincs adat                 |
| Robbanásveszélyes tulajdonságok             | : Nincs adat                 |
| Oxidáló tulajdonságok                       | : Nincs adat                 |

#### 9.2 Egyéb információk



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

nincsenek

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

#### 10.1 Reakciókészség

Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil., Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.

#### 10.2 Kémiai stabilitás

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

#### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Külön említésre méltó veszély nincs.

#### 10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Fagytól védeni kell.

#### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Nincs adat

#### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek : Nincsenek ismert veszélyes bomlástermékek.

Egyéb információk : Nincsenek ismert veszélyes bomlástermékek.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

#### 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

##### Termék

Akut toxicitás, belélegzés : Akut toxicitási érték : > 20 mg/l  
Vizsgálati légkör: gőz  
Módszer: Számítási módszer

Bőrkorrózió/bőrirritáció : Az Európai Unió osztályozási feltételei alapján a termék nem bőrizgató hatású.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció : Az Európai Unió osztályozási feltételei alapján a termék nem szemizgató hatású.

Légzőszervi vagy  
bőrszenzibilizáció : Nincs adat

További információk : Nincs adat

##### Komponensek:

###### **85536-23-8 :**

Akut toxicitás, szájon át : LD50 orális patkány: > 2.000 mg/kg

Akut toxicitás, bőrön át : LD50 bőrön keresztül patkány: > 2.000 mg/kg



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Bőrkorrózió/bőrirritáció            | : Faj: nyúl<br>Eredmény: Bőrirritáció  |
| Súlyos szemkárosodás/szemirritáció  | : Faj: nyúl<br>Eredmény: Nincs szemirritáció   |
| Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció | : Faj: tengerimalac<br>Eredmény: Nem okoz bőr túlérzékenységet.  |
| Csírasejt-mutagenitás               |  |
| In vitro genotoxicitás              | : Típus: Ames vizsgálat<br>Eredmény: negatív<br>Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 471  |
|                                     | : Típus: In vitro kromoszóma rendellenesség vizsgálat<br>Eredmény: negatív<br>Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 473              |
|                                     | : Típus: Mikronukleusz vizsgálat<br>Eredmény: negatív<br>Módszer: Mutagenitás (mikronukleusz teszt)                                    |
| Ismételt dózis toxicitás            | : Nincs megfigyelhető káros hatás szint: patkány: NOAEL: 150 mg/kg<br><br>Felhasználási út: Orális<br>Megjegyzés: Szubheveny toxicitás |

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1 Toxicitás

#### Termék:

További információk

A keverék a vízi környezetre ismeretlen veszélyt jelentő összetevő(ke)t a következő százalékban tartalmaz: 39,68 %

#### Komponensek:

##### **85536-23-8:**

|   |   |
|---|---|
| Toxicitás halakra   | : LC50 (Hal): 4,2 mg/l<br>Expozíciós idő: 96 h<br>Módszer: OECD vizsgálati iránymutatásai 203<br>Megjegyzések: Édesvíz            |
| Toxicitás daphniára és egyéb vízi gerinctelen szervezetekre | : EC50 (Daphnia (vízibolha)): 9,5 mg/l<br>Expozíciós idő: 48 h<br>Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 202<br>Megjegyzések: Édesvíz |
| Toxicitás algákra   | : EC50 : 410 mg/l<br>Expozíciós idő: 72 h<br>Módszer: OECD Vizsgálati útmutató, 201   |





## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

Megjegyzések: Édesvíz

### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

**Termék:**

Biológiai lebonthatóság : Megjegyzések: A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerekre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak.

### 12.3 Bioakkumulációs képesség

**Komponensek:**

**85536-23-8:**

Megoszlási hányados: n- : log Pow: 5  
oktanol/víz

### 12.4 A talajban való mobilitás

Nincs adat

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

**Termék:**

Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban..

### 12.6 Egyéb káros hatások

**Termék:**

További ökológiai információ : Erről a termékről nincs adat.

---

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék : A felesleget és a nem újra hasznosítható oldatokat fel kell ajánlani egy megbízható hulladékkezelő társaságnak.

Szennyezett csomagolás : A megmaradt tartalmat ki kell üríteni.  
Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladék kezelés céljából jóváhagyott hulladék kezelő telepre kell vinni.

Hulladék kód : Európai Hulladék Katalógus  
200129  
Az Európai Hulladék Katalógus alapján a Hulladék Kódok nem a termékre, hanem a felhasználásra jellemzőek. A Hulladék kódokat a felhasználó határozza meg, lehetőleg a környezetvédelmi hatóságokkal egyeztetve.

---

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### 14.1 UN-szám ADR



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

Nem veszélyes áru

**IMDG**

Nem veszélyes áru

**IATA**

Nem veszélyes áru

### 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Nincs veszélyes áruként szabályozva

### 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

**ADR**

Nem veszélyes áru

**IMDG**

Nem veszélyes áru

**IATA**

Nem veszélyes áru

### 14.4 Csomagolási csoport

**ADR**

Nem veszélyes áru

**IMDG**

Nem veszélyes áru

**IATA**

Nem veszélyes áru

### 14.5 Környezetre veszélyes

**ADR**

Nem veszélyes áru

**IMDG**

Nem veszélyes áru

**IATA**

Nem veszélyes áru

### 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A személyi védelemről lásd a 8. részt.

### 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Nem vonatkozik rá a 96/82/EK irányelv

Illékony szerves vegyületek

: 1999/13/EK irányelv  
Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom: 0,2 %, 10,6 g/l

1999/13/EK irányelv  
Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom: 0,2 %, 2,69 g/l

Egyéb szabályozások

: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról  
44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól



## FROSCH CLEANING CREAM CITRUS 500ML SO1

WM 1204579

Rendelési szám: 1204579

Verzió 4.4

Felülvizsgálat dátuma 16.07.2015

Nyomtatás Dátuma 16.07.2015

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

R38 Bőrizgató hatású.

#### Az S-mondatok teljes szövege

H315 Bőrirritáló hatású.

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használatához, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.